

台灣基督長老教會總會

台灣 106613 台北市羅斯福路三段 269 巷 3 號

THE GENERAL ASSEMBLY OF THE PRESBYTERIAN CHURCH IN TAIWAN

3, Lane 269, Roosevelt Road Sec. 3, Taipei 106613 TAIWAN



總會總幹事：陳信良牧師

General Secretary: Rev. Chen Hsin-Liang

台灣基督長老教會總會信仰與教制委員會

地址：106613 台北市羅斯福路三段 269 巷 3 號

電話：(02)2362-5282

E-mail：faith@mail.pct.org.tw

執事幹事：牧師 黃哲彥(分機 171)

助理 趙莉珍(分機 471)

受文者：魯凱中會

發文日期：2022 年 5 月 30 日

發文字號：台基長(67)總信字第 04 號

附件：2022年5月信仰與教制委員會接納通過〈台灣基督長老教會信仰告白〉魯凱語版。

主旨：函復接納〈台灣基督長老教會信仰告白〉魯凱語版。

說明：一、依據信仰與教制委員會第67屆第1次會議議案4決議，接納魯凱中會(2022年)第13屆第1次議會議事討論第三案議決接納之確認版本。

二、未來 貴中會對本委員公告之版本認為有再修訂之必要時，須以五年為一修訂週期，並依循「1.成立審訂小組」，「2.中會會議／族群區會會議正式提案議決接納」，「3.送本委員會公告」之流程辦理。

三、敬請 貴中會於收函後提供確認版本之word電子檔，供本會存檔。

四、請 查照。

正本：魯凱中會

副本：總會台灣族群母語推行委員會

主委 鄭仰恩

TEL: + (886) 2-2362-5282

SWITCHBOARD: 9

FAX: + (886) 2-2362-8096

FAX: (02) 2363-2669

E-MAIL: pct@mail.pct.org.tw

http: //www.pct.org.tw

附件：

【2022年5月信仰與教制委員會接納通過〈台灣基督長老教會信仰告白〉魯凱語版本】

Kipawtengatenga ki Taiwange Kirisitu Ciwru kiwkai

Masalru nai ki Twaumase, ka wabekace, ka warathudu ki umawmase si sanaka manemanenga ka vaeva ka patengatengane ka Twaumase. Amani ku Tamatama ki Irikisi si yakawmasane, Iri saibange si palribulu. Ku lalakeini, twalai ki Siri kikatwabaliri, la ngukai ki tawwailekete ka Malria kitulalake aumawmase, la aretesane mitane, ka amani kudra Takipalribulribulane ki sanaka umawmase ka Yesu Kirisitu, ngwakai ki takwalrianeini, kipakedrekedre ikai ki ziwzika si pacai, la sielane panianiake, pathingalanenga ku thaalradhane si dringelresane, ala siwlrita makadawdalru ki Twaumase. Ku Riini, amani ku Siri, yakai taelre mitane, la baai ku puku, ala maka ikaita ki sanaka umawmase akasikasi, pakela ku akelane ngusela ki Tamatama. Masalru nai, kai Sisiu amani ku sapelaelane ki Twaumase, ka nipacasane ku tapalribulaneini, ka amani ku asingikaiyaneta ki takisuswaneta si tapanianiakaneta.

Masalru nai, kai kiwkai tayelrelreane ki kawkawlu ki Twaumase, ka kiadawlu si Iri pelaelaela ku tapalribulane ki Yesu Kirisitu, ka sasiakawlu ki apakadawdalrwane, ka yakawmasane, la balace ikai ki taikaiyane, si tarumara ki sanaka umawmase, la ngukai ki sakialibake si takwalriane, sapatuthingalane ki sasiadradrada. Masalru nai, kai umawmase ngwakai ki migemi ki Twaumase si ngitatupela, la kipacepe ku pasalrivane, arakai ku twakapatengatengane, ku kalithane si ngipapatarumarane ka sikace pakilrigu ki Twaumase.

Masalru nai, ku Twaumase wabaai ki umawmase ku akiwsakenane si thingalane, si takasumanemanane, ala kipaasipi kai umawmase ikai ki tabekacaneini, taelre iniane kipuawngane marasikaikai kai kawmasane. Lakamani, kai umawmase yakai ku nitukakudhaanane pangukai ki siakai, kunkwanane si tacekecekelane, la ikai ku pacase, ku thingalane apasakaikai darepe, si la ikai ku akisilapane ki Twaumase ku kidremedreme. Ai kai umawmase yakai ku pasalrivane, paamama arakai kilakikai nipatarumarane ka thingalane, mabebetethe ki umawmase si sanaka manemane si tamangangimiane ki Twaumase. Lakamani, kai umawmase Iri satalu ku sapalribulane ki Yesu Kirisitu. Ku Twaumase Iri mukerenge ki umawmase patwalai ki pasalrivane, ku kiadredrepete ku umawmase Iri kipangilralrainginga si paramaramavane, ikai adringi ki Kirisitu abavane ka kiabekace ka umawmase, kai kawmasane laika cekelengaini, si suete ku dringelresane, ku sulivatane si sakiaragai. Amingi.